

With our deepest love and appreciation...

◆ *The Lin Family*



*How lovely is Thy dwelling place, O Lord of Hosts,
For my soul, it longeth, yea, fainteth, for the courts of the Lord;
My soul and my body crieth out, yea, for the living God,
How lovely is Thy dwelling place, O Lord of Hosts,
Blest are they, O blest are they that dwell within Thy house;
They praise Thy name evermore.
How lovely is Thy dwelling place. (Psalm 84:1-2, 4) ~ Johannes Brahms, "Requiem"*

*If ye love me, keep my commandments, and I will pray the Father,
And He shall give you another comforter, that He may abide with you forever,
With you forever, even the Spirit of Truth. (John 14:15-17)
~ Thomas Tallis (c.1505-1585) ed. Casey Rule*

*The Lord bless you and keep you; the Lord lift His countenance upon you,
And give you peace, and give you peace, and give you peace, and give you peace;
The Lord make His face to shine upon you, and be gracious unto you, be gracious,
The Lord be gracious, gracious unto you. Amen... (Numbers 6:24-26) ~ Peter C. Lutkin. 1900*

O *blessed are they that dwell within Thy house;
They praise Thy name evermore.*

~ Psalm 84:4



May 23, 1925 - May 21, 2015

*Memorial Service of
Dr. Richard Rhen Yang Lin*

凌忍揚博士追思禮拜

June 13, 2015 1:30 PM

Lakeside Presbyterian Church

201 Eucalyptus Dr., San Francisco, CA



Dr. Richard Rhen Yang Lin passed away peacefully from prostate cancer, with family by his side, Thursday, May 21, 2015, two days before his 90th birthday, in Santa Rosa, CA. He was born in Changsha, Hunan Province, China, one of twelve children, and went to Yale High School in Changsha, which was founded by Yale University. He escaped communist persecution, lived in Taiwan and Hong Kong and immigrated to the USA in 1952. He studied at Shanghai Conservatory of Music, Paris Conservatory of Music, Southern Baptist Theological Seminary-School of Church Music in Louisville, University of Southern California in Los Angeles, University of Missouri-Conservatory of Music in Kansas City and the Royal Academy

of Music in London.

He was revered as a special musician, singer and choral conductor and a man of God by everyone with whom he came into contact. God had a special purpose for his life and he gladly accepted his calling and did God's work. He was Professor of Church Music and a mentor to thousands of church musicians at Oklahoma Baptist University (OBU) in Shawnee, OK; Southern Baptist Theological Seminary (SBTS) in Louisville, KY; and, Golden Gate Baptist Theological Seminary (GGBTS) at Strawberry Point, Mill Valley, CA.

He founded the Bison Chorale at OBU and traveled nationally and internationally, presenting concert tours. The Louisville Youth Choir asked him to be the choral director in early 1970s. Under his direction, the Oratorio Chorus of SBTS, the most outstanding and celebrated community/graduate school choral group at that time in Louisville, performed Franz Josef Haydn's *The Creation* and Samuel Barber's *Prayers of Kierkegaard* with the Louisville Orchestra, under Jorge Mester. Samuel Barber handpicked the Oratorio Chorus of SBTS, prepared by Dr. Lin, to perform with the Louisville Orchestra. He founded the San Francisco Chinese Children's Choir at GGBTS and traveled throughout the USA and the Far East.

He also served as Minister of Music at the following churches: Kowloon City Baptist, Hong Kong; Lexington Avenue Baptist, Danville, KY; 9th and O Baptist, Jeffersontown Baptist (twice), Broadway Baptist, Highland Baptist and Chinese Christian at Lyndon Baptist, all in Louisville, KY; and, Grace Chinese Baptist in San Francisco. He was founder of the Chinese Christian Church Music Institute for Worship (CCCMIW) in San Francisco, CA which presented workshops all over Canada, the Far East and the USA, for Chinese church musicians on all aspects of music ministry as they relate to worship.

He is survived by his wife of 65 years, Julia See Ying Lam Lin, and 4 children: Dr. Richard Lin Jr (Mary Leary) Evanston, IL; Steve Lin (Sharon) Louisville, KY; Joe Lin (Debby) Santa Rosa, CA; and, Anita Lin (Mike Morley) NY, NY; 8 grandchildren: Stephen Lin Jr (Jenny), Chelsea O'Donnell, Brittany Lin Ritter (Scott), Kara Lin, Darby O'Donnell, Joseph Lin Jr, Christopher Lin and Kelly-Grace Lin; and one great granddaughter: Harper Lin.

The family wishes to express thanks and appreciation for the loving care given by Vama Thomas and Eden Tesfalidet (in home assistance); Celestine Mumah and the Varena staff; Jeanine Zirbel and her staff at Sutter Home Hospice Care; and, Drs. Masis Babajanian, Michael Lazar, Wes Lee and Kent Matsuda.

In the last years of his life, he was suffering from dementia and would repeat himself. Most often he said, "I am the most blessed person. God has been so good to me." We are the most blessed people. We got to live with him and call him Dad, Goun Goun, Professor, Minister and Friend. God has been so good to us!

Expressions of sympathy may be made as donations to CCCMIW, P.O. Box 6429, San Mateo, CA 94403.

永遠懷念...

Dr. Lin is always a gentleman, gracious, joyful and I first saw him in a concert conducting a choir from a Baptist college from Oklahoma.

Fannie Tam
Grace Christian Counseling
Toronto

In life we thank God for encountering His great love through many faithful servants in His Kingdom extension to come.

Gwee Sok Hwee
Singapore Association for
Chinese Church Music

Oh, great choral director. Rest in the Lord in peace.

C.C. Chu
St. Stephens College Prep School
Hong Kong

Surely miss him! Wonderful musician, humble servant of the Lord! Great role model! Blessed to have worked with him in several occasions!

Rev. Jonathan Ling
Hong Kong

May he rest in peace and rise in glory!

Florence Jee
Holy Trinity Cathedral
Hong Kong

A special newsletter tribute to Dr. Lin will be published later. Please email your thoughts and words to:

cccmiw@gmail.com

日後將會出版紀念特刊，請寫下你對凌忍揚博士的懷念，並電郵至以上網址。

念恩師

This is the saddest day of my life; and it is the happiest day of my life. 這是我最難過的一天，因為一位對我如子，也是我視之如父的長者離世了。他就是我的恩師：凌忍揚教授。

前幾天，剛從我的年青好友 Eddy Cheng 那裡，收到他以電郵發送給我的幾張和恩師、師母拍攝於十年前的舊照片，引發的回憶，猶似昨天。而剛好於昨天晚上，才把這些相片向來我家學指揮的兩個學生展示說：「看！這是你們的師公，我的師傅，凌忍揚教授。」那想到，時隔一宿，又收到 Eddy 的電郵，未看內容，已心感不妙。果然，噩訊傳來，恩師去了。

緬懷恩師的言教身教，感愧交集。恩師人格高尚，學問淵博，忠心愛主，遠非我這個不肖弟子所能企及。恩師啊！雖然如此弟子確是不敢或忘您的教誨；視您為我一生學習侍奉主的榜樣。

之所以也是我最快樂的一天，因為，作為神的受造者，耶穌所救贖的兒女，被主使用的忠僕，恩師被神欣然接去，返回天家，得與上帝零距離接觸，真是何等令人欣羨的事啊！

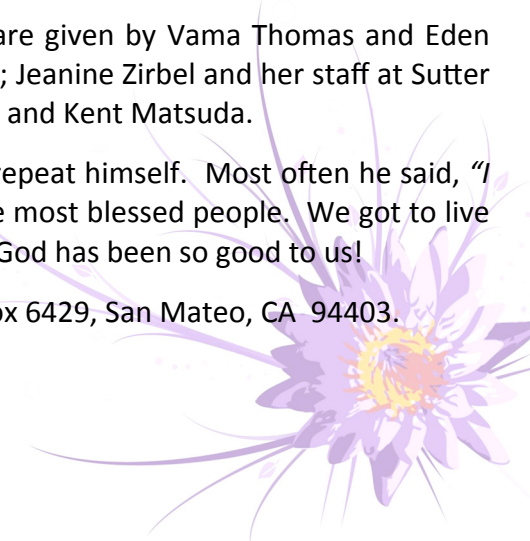
恩師，如今您可以放下世上的勞苦，同眾先哲和眾聖者並列，一起在神面前高歌讚美，真是何等的福氣呀！弟子衷心祝賀您。又想到，不久之後，在天上也可與您相聚，能不開心嗎！

請恩師放心，弟子雖然不肖，但在天父的恩領下，必以您為榜樣，努力薪傳。

學生，

鄭棣聲 鞠躬

二零一五年五月廿二日/中山



☞ 萬福泉源 ☜ (世紀頌讚 #77)

1. 全能真神萬福泉源，求使我心常讚美；主賜恩典如水長流，應高聲頌主恩惠。願主教我唱詩和諧，如天使唱於主前；聖山令我全心仰望，仰望救贖大奇愛。
2. 我要立石紀念主恩，蒙主幫助到如今；只望上主永遠引導，使我安然到天庭。我如亡羊迷失正路，主乃牧者來尋找；救我危難為我捨命，主寶血何等珍貴。
3. 每日蒙主施恩無限，負主恩債有千萬；願主恩典如鍊相牽，繫我心在主身邊。我深知道心易放蕩，易離所愛之真神，今獻身心求作印記，使我永作主子民。



❖ Come Thou Fount of Every Blessing ❖

1. Come Thou Fount of every blessing, Tune my heart to sing Thy grace; Streams of mercy, never ceasing, Call for songs of loudest praise. Teach me some melodious sonnet, sung by flaming tongues above. Praise His name I'm fixed upon it, name of God's redeeming love.
2. Here, I raise my Ebenezer, hither by Thy help I've come; And I hope, by Thy good pleasure, Safely to arrive at home. Jesus sought me when a stranger, wand'ring from the fold of God; He, to rescue me from danger, bought me with His precious blood.
3. O to grace how great a debtor daily I'm constrained to be! Let Thy goodness, like a fetter, Bind my wand'ring heart to Thee. Prone to wander, Lord, I feel it, prone to leave the God I love; Here's my heart, O take and seal it; seal it for Thy courts above.

☞ 我心靈得安寧 ☜ (世紀頌讚 #451)

1. 有時享平安如江河平又穩，有時憂傷來似浪滾；在任何環境，我已蒙主引領，我心靈得安寧，得安寧。
(副歌)：我心靈(我心靈)，得安寧(得安寧)；我心靈得安寧，得安寧。
2. 撒但雖相侵，諸多試煉來臨，但有主確證在我心，基督早看清，我孤獨之困境，甘流血救贖我，賜安寧。
3. 回看我眾罪全釘在十架上，每想念時心極歡暢，主擔我重擔，何奇妙大恩情，讚美主！我心靈得安寧。
4. 求主快再來，使所信得親見，雲彩將捲起在主前；號筒聲吹響，主再臨掌權柄，願主來！我心靈必安寧。

❖ It Is Well with My Soul ❖

1. When peace like a river attendeth my way, when sorrows like sea billows roll, Whatever my lot, Thou hast taught me to say, "It is well, it is well with my soul"
(Refrain): It is well (It is well), with my soul (with my soul). It is well, it is well with my soul.
2. Though Satan should buffet, though trials should come, let this blest assurance control: That Christ has regarded my helpless estate, and has shed His own blood for my soul.
3. My sin, O, the bliss of this glorious thought, my sin, not in part but the whole, Is nailed to the cross and I bear it no more: Praise the Lord, praise the Lord, O my soul!
4. And, Lord, haste the day when my faith shall be sight, the clouds be rolled back as a scroll, The trump shall resound and the Lord shall descend: "Even so", it is well with my soul.

☞ 有福的確據 ☜ (世紀頌讚 #321)

1. 有福的確據，耶穌屬我！何等的榮耀，向我顯明！被救主贖回，為神後嗣，從聖靈重生，主血洗淨。
(副歌)：這是我信息，我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。這是我信息，我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。
2. 完全順服主，滿心歡喜，天堂的榮耀，顯在我心；彷彿有天使，由天降臨，報明主慈愛，並主憐憫。
3. 完全獻與主，萬事安寧，榮耀的聖靈，充滿我心；時刻仰望主，儆醒等候，滿有主恩惠，滿有主愛。

❖ Blessed Assurance ❖

1. Blessed assurance, Jesus is mine! O what a foretaste of glory divine! Heir of salvation, purchase of God, born of His Spirit, washed in His blood.
(Refrain): This is my story, this is my song, praising my Savior all the day long; This is my story, this is my song, praising my Savior all the day long.
2. Perfect submission, perfect delight, visions of rapture now burst on my sight; Angels descending, bring from above, echoes of mercy, whispers of love.
3. Perfect submission, all is at rest, I in my Savior am happy and blest, Watching and waiting, looking above, filled with His goodness, lost in His love.



凌忍揚博士罹患前列腺癌，2015年5月21日週四，離他90歲生日前兩天，在家人陪同下，於加州 Santa Rosa 市，安然返回天家。他出生中國湖南省長沙市，是十二個孩子之一，並入學美國耶魯大學所創辦在長沙的耶魯高中。早年因逃離共產主義的迫害，曾居住台灣及香港，1952年移民到美國。他曾就讀上海音樂學院，巴黎音樂學院、路易斯維爾南方浸信會神學院教會聖樂系、洛杉磯南加州大學，堪薩斯城密蘇里音樂學院，及倫敦皇家藝術學院。

凌博士是位被敬重的音樂家，歌唱家和合唱指揮，更是位凡接觸過他的人都公認的敬虔神僕。上帝在他生命有個特殊目的，他欣然接受使命，為神工作。他是位知名的教會聖樂教授，亦是成千上萬教會音樂事奉者的導師，無論在俄克拉荷馬浸會大學(OBU)，肯塔基州美南浸信會神學院(SBTS)，或加州金門浸信會神學院(GGBTS)。

凌博士在 OBU 創辦的「毛牛合唱團」曾在美國及國際各地巡迴演唱。他亦於 70 年代初被應邀指揮路易斯維爾青年合唱團。在他指導下，當時路易斯維爾由社區及研究生組成最優秀的 SBTS 合唱團，演唱了兩齣著名清唱劇：海頓的「創世記」及巴伯的「克爾凱郭爾的祈禱」，且由大師 Jorge Mester 帶領的路易斯維爾交響樂團協助演出。巴伯特別挑選凌博士所指揮的 SBTS 合唱團及路易斯維爾交響樂團演唱他的創作。凌博士亦於舊金山 GGBTS 創立了中國兒童合唱團，並到全美及遠東各地獻唱。

凌博士還在不同教會擔任過聖樂牧師：香港九龍城浸信會、丹維爾列星敦大道浸信會、杰斐遜敦第九街和 O 浸信會(兩次)，百老匯浸信會、高地浸信會、中國信徒林登浸信會(全都位於肯塔基州路易斯維爾市)，及在舊金山恩典華人浸信會。他在舊金山亦創辦了「中華基督教崇拜音樂學院」(CCMIW)，並在加拿大、遠東及美國向華人教會聖樂事奉者提供各方面的訓練及工作坊。

凌博士留下了與他共偕 65 年的妻子，Julia Lin 凌林思英師母，和四個兒女：Richard Lin Jr (妻 Mary Leary) 住伊利諾州埃文斯頓市、Steve Lin (妻 Sharon) 住肯塔基州路易斯維爾市、Joe Lin (妻 Debby) 住加州聖羅莎市、Anita Lin (夫 Mike Morley) 住紐約市，並八個孫兒女：Stephen Lin Jr (妻 Jenny)、Chelsea O'Donnell、Brittany Lin Ritter (夫 Scott)、Kara Lin、Darby O'Donnell、Joseph Lin Jr、Christopher Lin 及 Kelly-Grace Lin，並曾孫女：Harper Lin。

凌博士全家衷心感激 Vama Thomas 及 Eden Tesfalidet 所給予的愛心照顧，Celestine Mumah 和 Varenna 所有員工，Jeanine Zirbel 和她的員工在 Sutter Home 的臨終關懷服務，並四位醫師：Masis Babajanian、Michael Lazar、Wes Lee 與 Kent Matsuda。

凌博士晚期雖患有失智症，常重複所說的話，然而在大多數情況下，他說：「我是最蒙福的人，神一直對我這麼好。」我們的確是很蒙福的人。我們全家得和他一起生活，並稱他爸爸、Goun Goun、教授，牧師和朋友。天父對我們家真的那麼好！

任何關懷表達，可捐贈給「CCMIW」，請寄至 P. O. Box 6429, San Mateo, CA 94403。



Memorial Service
for
RICHARD RHEN YANG LIN
May 23, 1925 – May 21, 2015

Meditational Music / 序樂 Pastoral Sinfonia G.F. Handel	Family enters and seated / 家屬入座
Hymn To God Be the Glory 「榮耀歸於天父」	Congregation / 會眾
Opening Prayer / 宣禱	Rev. Luke Chu / 朱樂華 牧師
Old Testament Reading / 詩篇 Psalm 23	Mo-Shuet Tam / 譚務雪
New Testament Reading / 彼得前書 I Peter 1:3-9	Dr. Craig Singleton
Hymn Come Thou Fount of Every Blessing 「萬福泉源」	Congregation / 會眾
Comments from the Family / 家屬緬懷	Dr. Richard Lin, Jr. Joseph Lin Anita Lin Debby Lin Stephen Lin Jr.
Hymn It Is Well with My Soul 「我心靈得安寧」	Congregation / 會眾
Prayer / 祈願	Rev. Peter Yang / 楊勝世 牧師
Anthems / 頌讚 How Lovely Is Thy Dwelling Place Johannes Brahms If Ye Love Me, Keep My Commandments Thomas Tallis	CCCMIW Choir with / 聯合詩班 former colleagues/students
A Time of Sharing / 親友緬懷	*Please limit to 2-3 minutes 請限時分享
Hymn Blessed Assurance 「有福的確據」	Congregation / 會眾
Prayer / 祝禱	Rev. Samuel Cheung / 張世明 牧師
Benediction / 祝頌 The Lord Bless You and Keep You Peter Lutkin	CCCMIW Choir with / 聯合詩班 former colleagues/students
Postlude / 殿樂	

◆ Presider: Dr. Craig Singleton ◆ Conductor: Steve Lin
◆ Accompanists: Jim Fung, Beth Singleton, Dr. Vicky Warkentien

☪ 榮耀歸於真神 ☩ (世紀頌讚 #59)

- 榮耀歸於真神！祂成就大事，為愛世人甚至賜下獨生子，獻上祂生命為人贖罪受害，永生門已大開，人人可進來。
(副歌)：讚美主！讚美主！全地聽主聲音！讚美主！讚美主！萬民快樂高興！
請來，藉主耶穌進入父家中，榮耀歸主，祂已成就大事工。
- 救主流寶血，何等全備救恩；真神應許賜給凡信祂的人；罪人中之罪魁若真心相信，一信靠主就必得赦罪之恩。
- 榮耀歸於真神！祂成就大事，藉聖子耶穌我們得大歡喜，至聖至尊榮我主耶穌基督，將來得見主面，何等大恩福。

❖ To God Be the Glory ❖

- To God be the glory great things He hath done! So loved He the world that He gave us His Son, Who yielded His life and atonement for sin and opened the life gate that all may go in.
(Refrain): Praise the Lord! Praise the Lord! Let the earth hear His voice!
Praise the Lord! Praise the Lord! Let the people rejoice!
O come to the Father through Jesus the Son, and give Him the glory great things He hath done!
- O perfect redemption, the purchase of blood, to every believer, the promise of God.
The vilest offender who truly believes, that moment from Jesus a pardon receives.
- Great things He hath taught us; great things He hath done, and great our rejoicing thro' Jesus, the Son.
But purer and higher and greater will be our wonder, our transport, when Jesus we see.



耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。祂使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。祂使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為祢與我同在；祢的杖，祢的竿，都安慰我。在我敵人面前，祢為我擺設筵席；祢用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。我一生一世必有恩惠慈愛隨著我；我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。(詩篇二十三)

The Lord is my Shepherd, I shall not be in want. He makes me lie down in green pastures. He leads me beside quiet waters. He restores my soul. He guides me in paths of righteousness for His name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil; my cup overflows. Surely goodness and love will follow me all the days of my life, And I will dwell in the house of the Lord forever. (Psalm 23)

願頌讚歸與我們主耶穌基督的父神！祂曾照自己的大憐憫，藉著耶穌基督從死裡復活，重生了我們，叫我們有活潑的盼望，可以得著不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天上的基業。你們這因信蒙神能力保守的人，必能得著所預備到末世要顯現的救恩。因此，你們是大有喜樂；但如今，在百般的試煉中暫時憂愁，叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候得著稱讚、榮耀、尊貴。你們雖然沒有見過祂，卻是愛祂；如今雖不得看見，卻因信祂就有說不出來、滿有榮光的大喜樂；並且得著你們信心的果效，就是靈魂的救恩。(彼得前書 1:3-9)

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In His great mercy He has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, and into an inheritance that can never perish, spoil or fade—kept in heaven for you, who through faith are shielded by God's power until the coming of the salvation that is ready to be revealed in the last time. In this you greatly rejoice, though now for a little while you may have had to suffer grief in all kinds of trials. These have come so that your faith—of greater worth than gold, which perishes even though refined by fire—may be proved genuine and may result in praise, glory and honor when Jesus Christ is revealed. Though you have not seen Him, you love Him; and even though you do not see Him now, you believe in Him and are filled with an inexpressible and glorious joy, for you are receiving the goal of your faith, the salvation of your souls. (1 Peter 1:3-9)

